

Assemblée extraordinaire du Conseil municipal de Piedmont tenue le 13 décembre 2010 à 19h00, en la salle de l'Hôtel de ville, sous la présidence de son Honneur le Maire, M. Clément Cardin, et à laquelle étaient présents Mesdames et Messieurs les conseillers suivants : Claudette Laflamme, Marie-France Allard, Nathalie Rochon, Normand Durand, Gilles Dazé et Claude Brunet.

### **ORDRE DU JOUR**

1. Constatation du quorum, conformité de l'avis de convocation et acceptation de l'ordre du jour
2. Présentations :
  - a) Budget d'opération 2011
  - b) Budget triennal
3. Résolutions
  - a) Adoption du budget d'opération 2011
  - b) Adoption du budget triennal
4. Période de questions
5. Levée de l'assemblée

9530-1210

### **Acceptation de l'ordre du jour**

**ATTENDU QUE** les membres du conseil affirment que l'avis de convocation a été livré conformément à la loi et constatent qu'il y a quorum;

**DONC**, il est proposé par Monsieur Claude Brunet, appuyé par Madame Marie-France Allard et résolu unanimement que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

**ADOPTÉE**

### **Présentations du budget d'administration 2011 ainsi que du budget triennal 2011-2012-2013 par M. Clément Cardin, maire**

CORPORATION MUNICIPALE DE PIEDMONT

### **BUDGET 2011 REVENUS**

	<b>2010</b>	<b>%</b>	<b>2011</b>	<b>%</b>
<b><u>Revenus de sources locales</u></b>				
Taxes générales	3 219 352.00 \$	58.30%	3 498 200.00 \$	60.79%
Répartitions	361 620.00 \$	6.55%	350 680.00 \$	6.09%
Taxe d'eau	382 600.00 \$	6.93%	404 955.00 \$	7.04%
Taxe d'ordures	478 400.00 \$	8.67%	529 935.00 \$	9.21%
Taxe d'égout	265 300.00 \$	4.81%	285 640.00 \$	4.97%
<b>s/total</b>	<b>4 707 272.00 \$</b>	<b>85.26%</b>	<b>5 069 410.00 \$</b>	<b>88.10%</b>

<b><u>Compensation tenant lieu de taxes</u></b>				
Affaires sociales	39 500.00 \$	0.71%	39 500.00 \$	0.69%
Gouvernement du Canada	500.00 \$	0.01%	500.00 \$	0.01%
<b>s/total</b>	<b>40 000.00 \$</b>	<b>0.72%</b>	<b>40 000.00 \$</b>	<b>0.70%</b>
<b><u>Autres Services rendus</u></b>				
Activités récréatives	77 400.00 \$	1.40%	105 945.00 \$	1.84%
Vente de service	178 900.00 \$	3.24%	117 100.00 \$	2.04%
<b>s/total</b>	<b>256 300.00 \$</b>	<b>4.64%</b>	<b>223 045.00 \$</b>	<b>3.88%</b>
<b><u>Autres Revenus de sources locales</u></b>				
Licences & Permis	20 500.00 \$	0.37%	16 500.00 \$	0.29%
Mutations	254 000.00 \$	4.60%	247 000.00 \$	4.29%
Intérêts de banque	10 000.00 \$	0.18%	5 000.00 \$	0.09%
Intérêts arriérés de taxes	35 000.00 \$	0.63%	35 000.00 \$	0.61%
Taxe - eau - égout	5 000.00 \$	0.09%	3 500.00 \$	0.05%
<b>s/total</b>	<b>324 500.00 \$</b>	<b>5.87%</b>	<b>307 000.00 \$</b>	<b>5.33%</b>
<b><u>Transfert gouvernemental</u></b>				
Transfert	193 500.00 \$	3.51%	115 000.00 \$	1.99%
Vente d'actifs	- \$		- \$	
<b>s/total</b>	<b>193 500.00 \$</b>	<b>3.51%</b>	<b>115 000.00 \$</b>	<b>1.99%</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>5 521 572.00 \$</b>	<b>100.00%</b>	<b>5 754 455.00 \$</b>	<b>100.00%</b>

**BUDGET 2011**  
**DÉPENSES**

	2010	%	2011	%
<b><u>Administration</u></b>				
Conseil municipal	144 980.00 \$	2.63%	147 10.00 \$	2.57%
Application de la loi	35 000.00 \$	0.63%	25 000.00 \$	0.43%
Gestion finan. Adm.	518 056.00 \$	9.38%	38 900.00 \$	9.36%
Greffe	- \$	0.00%	- \$	0.00%
Gestion du personnel	5 000.00 \$	0.09%	5 000.00 \$	0.09%
Évaluation	68 340.00 \$	1.24%	52 795.00 \$	0.92%
Autres	116 750.00 \$	2.11%	111 000.00 \$	1.93%
<b>s/total</b>	<b>888 126.00 \$</b>	<b>16.08%</b>	<b>880 405.00 \$</b>	<b>15.30%</b>
<b><u>Sécurité publique</u></b>				
Incendie	182 000.00 \$	3.30%	180 000.00 \$	3.13%
Protection animaux	6 000.00 \$	0.11%	6 500.00 \$	0.11%

Police SQ	543 500.00 \$	9.84%	537 000.00 \$	9.33%
Communauté municipale	700.00 \$	0.01%	900.00 \$	0,02 %
<b>s/total</b>	<b>732 200.00 \$</b>	<b>13.26%</b>	<b>724 400.00 \$</b>	<b>12.59%</b>
<b>Transport routier</b>				
Voirie municipale	630 750.00 \$	11.42%	695 065.00 \$	12.08%
Enlèvement de la neige	331 750.00 \$	6.00%	339 050.00 \$	5.89%
Éclairage des rues	38 500.00 \$	0.70%	38 500.00 \$	0.67%
Signalisation	22 000.00 \$	0.40%	22 000.00 \$	0.38%
<b>s/total</b>	<b>1 023 000.00 \$</b>	<b>18.52%</b>	<b>1 094 615.00 \$</b>	<b>19.02%</b>
<b>Hygiène du milieu</b>				
Réseau de distri. de l'eau	329 225.00 \$	5.96%	340 400.00 \$	5.91%
Enlèvement ordures & Environnement	511 500.00 \$	9.27%	538 300.00 \$	9.35%
Égout	234 650.00 \$	4.25%	243 500.00 \$	4.24%
<b>s/total</b>	<b>1 075 375.00 \$</b>	<b>19.48%</b>	<b>1 122 200.00 \$</b>	<b>19.50%</b>
<b>Urbanisme et environnement</b>				
Urbanisme et environnement	292 535.00 \$	5.30%	379 330.00 \$	6.59%
<b>s/total</b>	<b>292 535.00 \$</b>	<b>5.30%</b>	<b>379 330.00 \$</b>	<b>6.59%</b>

<b>Loisirs &amp; culture</b>				
Centre communautaire	21 000.00 \$	0.38%	21 600.00 \$	0.37%
Activités récréatives	274 075.00 \$	4.96%	307 515.00 \$	5.35%
Bibliothèque	58 620.00 \$	1.06%	72 360.00 \$	1.26%
<b>s/total</b>	<b>353 695.00 \$</b>	<b>6.40%</b>	<b>401 475.00 \$</b>	<b>6.98%</b>

<b>Frais de financement</b>				
Intérêts sur billets	233 066.00 \$	4.22%	207 400.00 \$	3.60%
Intérêts emprunt temporaire	- \$	0.00%	- \$	0.00%
Frais de banque	9 100.00 \$	0.16%	16 550.00 \$	0.29%
<b>s/total</b>	<b>242 166.00 \$</b>	<b>4.38%</b>	<b>223 950.00 \$</b>	<b>3.89%</b>

<b>Autres activités de financement</b>				
Remboursement de capital	616 175.00 \$	11.16%	611 120.00 \$	10.62%
Remboursement fonds de roulement	5 300.00 \$	0.10%	61 960.00 \$	1.08%

Transfert - activités d'investissement	293 000.00 \$	5.32%	255 000.00 \$	4.43%
Terrain				
<b>s/total</b>	<b>914 475.00 \$</b>	<b>16.58%</b>	<b>928 080.00 \$</b>	<b>16.13%</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>5 521 572.00 \$</b>	<b>100.00%</b>	<b>5 754 455.00 \$</b>	<b>100.00%</b>

## BUDGET TRIENNAL

<u>DESCRIPTION</u>	<u>BUDGET</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u>
Informatique	15 000.00 \$	5 000.00 \$	5 000.00 \$	5 000.00 \$
Changement des fenêtres	40 000.00 \$	20 000.00 \$	20 000.00 \$	0.00 \$
Remplacement de la toiture	15 000.00 \$	0.00 \$	15 000.00 \$	0.00 \$
Peinture des bureaux	5 000.00 \$	5 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Peinture Grande salle / sous-sol	5 000.00 \$	0.00 \$	5 000.00 \$	0.00 \$
Céramique	20 000.00 \$	0.00 \$	20 000.00 \$	0.00 \$
Prise extérieur véhicules employés	1 750.00 \$	0.00 \$	1 750.00 \$	0.00 \$
Ajout glissière de sécurité	60 000.00 \$	20 000.00 \$	20 000.00 \$	20 000.00 \$
Construction abris postaux	66 000.00 \$	22 000.00 \$	22 000.00 \$	22 000.00 \$
Toiture garage municipal	30 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	30 000.00 \$
Chemin des Cèdres (Sapinière / Courbe)	10 000.00 \$	10 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Chemin Avila (Éperviers @ du Moulin)	155 000.00 \$	75 000.00 \$	80 000.00 \$	0.00 \$
Chemin des Carrières	30 000.00 \$	0.00 \$	30 000.00 \$	0.00 \$
Chemin des Cèdres (Chênes @ Épinettes)	55 000.00 \$	0.00 \$	55 000.00 \$	0.00 \$
Chemin des Chouettes	20 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	20 000.00 \$
Chemin de la Corniche (Principale @ du Cap)	200 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	200 000.00 \$
Chemin de la Corniche (du Cap @ du Bois)	70 000.00 \$	0.00 \$	70 000.00 \$	0.00 \$
Chemin de la Falaise	28 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	28 000.00 \$
Chemin des Grands-Pics	30 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	30 000.00 \$
Chemin des Mésanges phase 2	35 000.00 \$	35 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Chemin de la Montagne (Centre)	60 000.00 \$	0.00 \$	60 000.00 \$	0.00 \$
Chemin des Peupliers	50 000.00 \$	50 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Chemin du Vallon	45 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	45 000.00 \$
Montée Filion	18 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	18 000.00 \$
Chemin des Hirondelles	10 000.00 \$	10 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Chemin du Bois (Corniche/Gérard)	50 000.00 \$	0.00 \$	50 000.00 \$	0.00 \$
Paver façade portes de garage	10 000.00 \$	10 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Paver stationnement employés	7 500.00 \$	0.00 \$	7 500.00 \$	0.00 \$
Bordures chemin des Cormiers	10 000.00 \$	10 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Aménagements pont Gagliesi	10 000.00 \$	10 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Déplacement luminaires pont Gagliesi	40 000.00 \$	40 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Trottoir et puisards chemin Avila (Pentes-Hiron.)	110 000.00 \$	0.00 \$	110 000.00 \$	0.00 \$
Trottoir et puisards	45 000.00 \$	0.00 \$	45 000.00 \$	0.00 \$

chemin Avila (Pentes-Éperv.)				
Logiciel suivi des inventaires	6 000.00 \$	0.00 \$	6 000.00 \$	0.00 \$
Logiciel gestion des opérations	3 000.00 \$	0.00 \$	3 000.00 \$	0.00 \$
Système de repérage véhicules (2)	5 000.00 \$	5 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Camionnette	35 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	35 000.00 \$
Loader	250 000.00 \$	0.00 \$	250 000.00 \$	0.00 \$
Balances camions 1 tonne (2)	8 000.00 \$	0.00 \$	8 000.00 \$	0.00 \$
Pelle réversible pour la rétrocaveuse	7 000.00 \$	7 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Honoraire traverse aqueduc Rivière du Nord	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Hon. Prof. réfection aqueduc Mont-Belvédère	140 000.00 \$	0.00 \$	80 000.00 \$	60 000.00 \$
Réfection réseau aqueduc/Pavage Mont Belvédère	2 000 000.00 \$	0.00 \$	2 000 000.00 \$	0.00 \$
Réfection conduite d'aqueduc Jean-Adam	350 000.00 \$	0.00 \$	350 000.00 \$	0.00 \$
Réfection réseau aqueduc chemin du Bois	250 000.00 \$	0.00 \$	250 000.00 \$	0.00 \$
Réfection réseau aqueduc chemin Gérard	125 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	125 000.00 \$
Prolongement réseau aqu. Boisé du Nordais	20 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	20 000.00 \$
Prolongement réseau aqu. II Sole phase 2	30 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	30 000.00 \$
Transformateur 120/240 génératrice portative 50kw	15 000.00 \$	15 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Étude Puits chemin du puits	10 000.00 \$	0.00 \$	10 000.00 \$	0.00 \$
Honoraires professionnels Geais Bleus	10 000.00 \$	10 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Champ d'épuration Geais Bleus	115 000.00 \$	115 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Réseau d'égout chemin du Bosquet/Clairière	400 000.00 \$	400 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Réseau d'égout Place des Cascadelles	275 000.00 \$	0.00 \$	275 000.00 \$	0.00 \$
Réseau d'égouts. Boisé du Nordais	20 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	20 000.00 \$
Réseaud'égouts II Sole phase 2	100 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	100 000.00 \$
Pompe de rechange	8 500.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	8 500.00 \$
Réhabilitation conduite chemin Hervé	30 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	30 000.00 \$
Carte Jmap	11 000.00 \$	11 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Remplacement clôture poste	15 000.00 \$	0.00 \$	15 000.00 \$	0.00 \$
Réseau canotable	10 000.00 \$	0.00 \$	10 000.00 \$	0.00 \$
Plan de parcs et sentiers	15 000.00 \$	0.00 \$	15 000.00 \$	0.00 \$
Station d'exercices	35 000.00 \$	35 000.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
	<b>5 654 750.00 \$</b>	<b>920 000.00 \$</b>	<b>3 888 250.00 \$</b>	<b>846 500.00 \$</b>

9531-1210

**Résolution – Adoption du budget 2011**

Il est proposé par Madame Claudette Laflamme, appuyé par Monsieur Claude Brunet et résolu unanimement que la Municipalité de Piedmont accepte le budget d'opération pour l'année 2011 tel que présenté.

**ADOPTÉE**

### **Résolution – Adoption du budget triennal**

Il est proposé par Madame Claudette Laflamme, appuyé par Madame Marie-France Allard et résolu unanimement que le budget triennal. d'immobilisations soit adopté tel que présenté.

9532-1210

### **ADOPTÉE**

#### **Questions du public**

***M. Serge Éthier demande qui subventionne les abris boîtes aux lettres.***

M. le maire informe les citoyens présents que les abris boîtes aux lettres sont construits par la municipalité tandis que les boîtes aux lettres sont fournies par la Société canadienne des postes.

***M. Éthier demande aussi qui a choisi l'emplacement des abris de boîtes aux lettres.***

M. le maire l'informe que l'emplacement a été choisi par le Comité des travaux publics et approuvé par la Société canadienne des postes.

***M. Éthier souligne que selon lui, l'endroit est mal choisi et que la municipalité aurait dû choisir d'autres endroits et qu'il aurait peut-être mieux valu de consulter la population.***

M. le maire informe les citoyens qu'il prend bonne note des commentaires de M. Éthier, mais que les endroits pour desservir la population du chemin de la Rivière étaient très limités.

***M. Éthier demande où seront construits les prochains abris de boîtes aux lettres en 2011.***

M. le maire informe les citoyens présents que les prochains abris seront construits chemin des Hirondelles et chemin du Nordais.

***M. McCosker demande à M. Cardin comment il arrive à une augmentation de taxes de 1.5% car lui, selon ses calculs, l'augmentation de taxes sera de 3%.***

M. le maire et le directeur général informent les personnes présentes que l'augmentation du compte de taxes comprend l'augmentation des taxes générales et spéciales incluant les taxes d'eau, ordures, environnement, égout et autres et que le tout se traduit par une augmentation d'environ 1.5%.

***M. Léo Bourget demande quel est le montant alloué au pavage annuellement.***

M. Cardin informe les citoyens présents que le budget est d'environ cent soixante-quinze (175 000) à deux cent mille (200 000) en plus des montants octroyés par le député et autres subventions.

***M. Éthier demande si le montant alloué pour la quote-part de la Municipalité de Piedmont pour la réfection d'un nouveau pont sera seulement de cinquante mille dollars (50 000 \$) et qui paiera pour la construction de tous les autres travaux.***

M. le maire informe les citoyens présents que les coûts engendrés par la municipalité seront de cinquante mille (50 000), à savoir dix mille (10 000) pour les approches et quarante mille (40 000) pour le transfert des lampadaires et tous les autres coûts seront à la charge du Ministère des transports, incluant les trottoirs.

***M. Éthier demande pourquoi la municipalité n'envoie pas les comptes de taxes par internet.***

M. le maire informe les personnes présentes qu'il prend bonne note des commentaires.

***M. Du Cap informe les personnes présentes que la loi oblige que les avis d'évaluation soient envoyés par la poste.***

***M. McCosker demande pourquoi la municipalité continue à envoyer des reçus par la poste car ceci n'est pas nécessaire.***

M. le maire informe les citoyens que les reçus sont envoyés seulement sur demande.

***M. Serge Bergeron demande pourquoi les montants d'immobilisations sont si élevés en 2012 comparativement à 2011 et 2013.***

M. le maire informe les personnes présentes que le montant est élevé car la municipalité a cédulé, en 2012, la réfection de l'aqueduc et du pavage chemin de la Corniche et chemin du Cap et les coûts engendrés par les travaux seront de l'ordre de deux millions (2 000 000 \$).

***M. Bergeron demande aussi des explications sur l'augmentation importante des coûts pour la bibliothèque.***

M. Cardin informe les citoyens présents que les coûts sont pour des services offerts par la Ville de Saint-Sauveur à la Municipalité de Piedmont se basant sur la population.

9533-1210

**Levée de l'assemblée**

Il est proposé par Monsieur Normand Durand, appuyé par Monsieur Gilles Dazé et résolu unanimement que l'assemblée soit levée.

**ADOPTÉE**

\_\_\_\_\_  
**CLÉMENT CARDIN,**  
Maire

\_\_\_\_\_  
**GILBERT AUBIN,**  
Secrétaire-trésorier

Je, Clément Cardin, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 1442 (2) du Code municipal.

\_\_\_\_\_  
**CLÉMENT CARDIN**  
Maire

